

Juristische Fakultät  
Sommersemester 2017

Einführung in das französische Recht und die zug. Rechtssprache  
Clara Coursier, LL.M.

# Zertifikat (1 Stunde) Zivilrecht



**UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG**  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Document autorisé : Dictionnaire français unilingue

I- Traduisez le texte suivant en allemand (10 points)

« Celle des parties qui connaît une information dont l'importance est déterminante pour le consentement de l'autre doit l'en informer dès lors que, légitimement, cette dernière ignore cette information ou fait confiance à son cocontractant.

Néanmoins, ce devoir d'information ne porte pas sur l'estimation de la valeur de la prestation.

Ont une importance déterminante les informations qui ont un lien direct et nécessaire avec le contenu du contrat ou la qualité des parties.

Il incombe à celui qui prétend qu'une information lui était due de prouver que l'autre partie la lui devait, à charge pour cette autre partie de prouver qu'elle l'a fournie.

Les parties ne peuvent ni limiter, ni exclure ce devoir.

Outre la responsabilité de celui qui en était tenu, le manquement à ce devoir d'information peut entraîner l'annulation du contrat dans les conditions prévues aux articles 1130 et suivants. »

Source : Article 1112-1 du Code civil

II- Veillez répondre aux questions suivantes en français (10 points)

- 1- Quelle est la différence entre un contrat unilatéral et un contrat synallagmatique ? (1 point)
- 2- Qu'est-ce qu'une obligation de résultat ? (1 point)
- 3- Quelles sont les caractéristiques de l'offre ? (1 point)
- 4- Le silence vaut-il acceptation ? (1 point)
- 5- Quelles sont les conditions de la validité du contrat ? (1 point)
- 6- Quels sont les différents vices du consentement en droit français ? (1 point)
- 7- Expliquez le principe de la liberté contractuelle (éléments et limites) (2 points)
- 8- Quels sont les éléments nécessaires à la mise en œuvre de la responsabilité contractuelle ? (2 points)

*Bonus : Quelle sanction s'applique en cas de non-respect des conditions de validité du contrat ?*